

ඇෆ්ගනිස්තානය පිලිබඳ බොන් සම්මේලනය තුළ අර්බුදය සහ අසාරදර්ශනය රජයයි

Bonn conference on Afghanistan dominated by crisis and pessimism

බ්ලවන් ඔකන් විසිනි
2011 දෙසැම්බර් 6

ඇෆ්ගනිස්තානය පිලිබඳ පලමුවන ජාත්‍යන්තර සම්මේලනයෙන් දසකයකට පසුව, වර්ධනය වන කලාපීය අර්බුදය හා දස අවුරුදු යුද්ධය සම්බන්ධව වර්ධනය වන අසාරදර්ශනය මධ්‍යයේ , නියෝජිතයෝ සඳුදා පැරනි බටහිර ජර්මානු අගනුවරට යළි පැමිණියහ.

බොන් II, යනුවෙන් නම් කෙරී ඇති සම්මේලනය, කැඳවනු ලැබුවේ, හොඳින් දන්නා පරිදි පසුගිය වසරේ තේටෝ සම්මේලනයක් මගින් තීන්දු කරන ලද 2014 අවසානය වන විට සිදුවීමට නියමිත රට තුළ කෙරෙන එක්සත් ජනපද-තේටෝ යුද මෙහෙයුම් නිල වසයෙන් අවසන් කිරීමෙන් පසුව, 2001 එක්සත් ජනපදය විසින් ඇෆ්ගනිස්තානය ආක්‍රමනය කිරීම මගින් පිහිටුවන ලද ජනාධිපති හමීඩ් කර්සායි තත්ත්වයට දෙන සහයෝගය දිගටම පවත්වාගෙන යාම සුදානම් කිරීමට ය.

කෙසේ නමුත්, එක අතකින් ඇෆ්ගනිස්තානය තුළ දසදහස් ගනන් හමුදාව හා හමුදා කඳවුරු පවත්වාගෙන යාමට ඉඩ දෙන "මුලෝපායාත්මක හවුලක්" පිලිබඳ කර්සායි සමග ගිවිසුමක් ඇතිකර ගැනීමේ වොෂින්ටනයේ උත්සාහයත්, අනෙක් අතින් එක්සත් ජනපදය හා පකිස්තානය අතර ආතතියත් සම්මේලනය තුළ ඉස්මතුවී පෙනුණි.

දුසිම් දෙකකක් පමණ පකිස්තාන සොල්දාදුවන් මරනයට පත් වූ පකිස්තාන-ඇෆ්ගනිස්තාන දේශ සීමාවේ හමුදා මුර පොලවල් දෙකකට නොවැම්බර් 26 එක්සත් ජනපදය ඵලේ කල ගුවන් ප්‍රහාරයට ප්‍රතිචාර වසයෙන් පකිස්තානය සම්මේලනය වර්ජනය කලේ ය. ප්‍රහාරය, "බේදනීය අහඹුවක්" ලෙස වොෂින්ටනය විසින් විස්තර කර ඇති නමුදු, පකිස්තාන මිලිටරිය "දැනුවත් ආක්‍රමනික ක්‍රියාවක්" ලෙස එය නම් කලේ ය. සම්මේලනයට නියෝජිතයන් යැවීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට අමතරව, පකිස්තානය හරහා කෙරෙන තේටෝ සැපයුම් මාර්ග වසා දැමූ ඉස්ලාමාබාදය නියමුවන් රහිත ගුවන් යානාවලින් සීඅයිපී විසින් සිදුකරනු ලබන ප්‍රහාර සඳහා යොදා ගත් බලකිස්තානයේ ගුවන් හමුදා කඳවුරින් ඉවත් වන්නැයි එක්සත් ජනපදයට නියෝග කලේ ය.

පකිස්තානය සහභාගි නොවීමෙන් විදේශ හමුදා වාඩිලා ගැනීමට විරුද්ධ වන තලිබාන් සහ සෙසු බලවේග විසින් දක්වන ප්‍රතිරෝධය අවසන් කිරීමකට මග පෙන්වන ප්‍රධාන සාධකයක් ලෙස සලකනු ලබන රට තුළ හමුදා මෙහෙයුම් සම්බන්ධ පාලනය ඇෆ්ගනිස්තානය අතට "මාරු කිරීමේ" සැලැස්ම අසාර්ථක වීම අවධාරනය කෙරුණා පමණි.

තලිබානයට හානි කිරීමක් දුර්වල තත්වයක සිට සාකච්ඡාවලට එළඹීමට බල කිරීමක් අරමුණු කර ගත් නියමුවන් රහිත ගුවන් යානා මගින් පකිස්තානය තුළ කෙරෙන අනවරත මිසයිල ප්‍රහාර ඇතුළුව ඇෆ්ගනිස්තානයේ දකුණේ සහ නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල හමුදා මෙහෙයුම් "නිවු" කිරීම් මාලාවක් මත එක්සත් ජනපද-

තේටෝ මුලෝපාය පදනම් කර ඇත. එමෙන් ම, පකිස්තානයේ කටා නගරය පදනම් කරගෙන සිටිනැයි විශ්වාස කරන තලිබාන් නායකත්වය සාකච්ඡාවලට තල්ලු කිරීමට හා ඇෆ්ගනිස්තාන දේශසීමාවේ සිටින ගෝත්‍රික කැරලි කරුවන්ට විරුද්ධව පකිස්තාන හමුදාව විසින් නව ප්‍රහාර ඵලේ කිරීම සඳහා පකිස්තාන ආන්ඩුව මත පීඩනය යෙදීමට ද තැත් කරයි.

බොන් සම්මේලනය ගැන මේ සතියේ ඔවුන් නිකුත් කල ප්‍රකාශයේ දී කල පරිදි සාකච්ඡාමය විසඳුමක් සඳහා අනුබල දෙන ප්‍රවිෂ්ටයන් තලිබානය පැත්තෙන් පෙන්නුම් කර ඇත. සියලුම විදේශ හමුදාවන් මුලුමනින් ම ඉවත් කර ගැනීම එවන් කවර හෝ ගිවිසුමක පූර්ව කොන්දේසියක් වියයුතු බව අවධාරනය කර ඇත. බොන් සම්මේලනය සේවය කරනු ඇත්තේ "වාඩිලා ගැනීමේ ගිනිජාලාවන් තුලට තව දුරටත් ඇෆ්ගනිස්තානය ඇදගැනීම පමණක්" බවට ඔවුහු අනතුරු ඇඟවූහ.

තලිබාන් ආන්ඩුව පෙරලා දැමුණු වහාම පවත්වනු ලැබූ පලමු සම්මේලනයට මොනම ආකාරයකින්වත් සහභාගි වීමෙන් තලිබානය ඉවත් කර තැබීම දැනුවත්ව ම කලේ ය.

එය කැප කලේ තලිබාන් සංවිධානය මතුවීමට පෙර කාබුල් නගරය විනාස කල සහ වෙනත් යුද අපරාධ සිදු කල උතුරු සන්ධානයේ හමුදා නායකයන් මත විසාල වසයෙන් වාරු වූ යටත් විජිත පන්තියේ පාලන තත්ත්වයන් හා එකල ජනාධිපති ලෙස පත් කල වොෂින්ටනය විසින් තෝරා ගත් රුකඩයා වන කර්සායි එකට පිරිද්දීමට ය. අවුරුදු දහයකට පසුව, ඔහු තවමත්, ඇෆ්ගනිස්තාන ජනයාගෙන් බොහෝ දෙනෙකු විසින් අතීතානුකූලයයි සලකනු ලබන දුෂිත කාබුල් ආන්ඩුව මෙහෙයවයි. ජර්මානු මාධ්‍යවලට අනුව ඔහුගේ දේවන පාලන කාලය 2014 අවසන් වීමෙන් පසුවත් බලයේ සිටීමට ඔහු අදහස් කරයි.

2001 යුද්ධය පටන් ගැනීමෙන් පසුව, එක්සත් ජනපද, බ්‍රිතාන්‍ය හා සෙසු විදේශ හමුදා හටයන් 2823 ක් ඇෆ්ගනිස්තානයේ දී මරනයට පත් වී තිබේ. මිය ගිය ඇෆ්ගනිස්තාන ජනයා දසදහස් ගනනකි. 2011 මුල් මාස හය තුළ දී පමණක් ඇෆ්ගනිස්තාන ජනයා 1462 ක් මිය ගිය බව එක්සත් ජාතීන්ගේ වාර්තාවක සඳහන් වේ: පසු ගිය අවුරුද්දේ එම කාලය තුළ මිය ගියාට වඩා සියයට 15න් මියගිය සංඛ්‍යාව ඉහල ගොස් තිබේ. මෙම සංඛ්‍යායනය, නිසැකව ම තර්ජන වසයෙන් මිය ගිය සංඛ්‍යාව අඩුවෙන් පෙන්නුම් කරන නමුත් යුද්ධය පටන් ගැනීමෙන් දස වසරකට පසු සිදු වී ඇත්තේ මරන සංඛ්‍යාව ඉහල යාම පමණක් බව ද පෙන්නුම් කරයි.

"ඇෆ්ගනිස්තානයේ අපගේ මිත්‍රයන් සමග දිගටම කාර්යයෙහි නියැලී සිටින" බව එක්සත් ජනපද රාජ්‍ය ලේකම් හිලරි ක්ලින්ටන් බොන් සම්මේලනයේ දී ප්‍රකාශ කලා ය. ජර්මානු විදේශ ඇමති ගයිඩෝ වෙස්ටර්වේල් ද ඒ හා සමාන ප්‍රකාශයක් කලේ ය. "ඇෆ්ගනිස්තානයේ ජනයාට අප පැහැදිලි පනිවිඩයක් යැවීමට අප ඔබව අතහැරලා දමන්නේ නැහැ. අප ඔබව අමාරුවේ

දමන්නේ නැහැ” යයි ඔහු පැවසුවා ය.

කාර්යයෙහි නියැලී සිටීම හා ඇගයීම්පත්‍රාවලින් අමාරුවේ නො දැමීම වැනි කතා මගින් විදේශ හමුදාවන් ඉවත් කර ගැනීමේ නිල අවසානය වන 2014 න් දිගු කලකට පසුවත් ස්ථිර හමුදාවක් රට තුළ දිගුකලක් පවත්වාගෙන යාමට මාන බලන එක්සත් ජනපදයට හා නේටෝවට තත්වය සකසා දෙයි. වොෂින්ටනය ඇගයීම්පත්‍රාවලින් සම්බන්ධ එහි මුල් මූලෝපායාත්මක අරමුණ දිගට ම පවත්වා ගෙන යයි: එනම් චීනයට විරුද්ධව එක්සත් ජනපද බලය සැලසුම් කිරීමට අරමුණු කරගත් හමුදා කඳවුරු පවත්වාගෙන යන අතර ම බනිජ සම්පත් බහුල මධ්‍යම ආසියානු කලාපයේ තව දුරටත් හමුදා බලයක් පවත්වාගෙන යාමය ඒ.

එහි දීර්ඝ කාලීන වාඩි ලා ගැනීමට නීත්‍යානුකූල ආවරනයක් දීම සඳහා කාබුල් තත්ත්‍වය සමග මූලෝපායාත්මක හවුල්කාර ගිවිසුමකට එළඹීමට වොෂින්ටනය තැත් කර තිබේ. ඇමරිකානු හමුදා දිගටම පවත්වාගෙන යාමට එක්සත් ජනපදය සමග දස අවුරුදු ගිවිසුමක් ඇතිකර ගැනීමට උපකාර කිරීම සඳහා කර්සායි තමන්ගේ පැත්තෙන් ලෝයා ජීර්ගා හෙවත් උත්තරීතර මන්ඩලයක් කැඳ වී ය. රැස්වීම කර්සායිගේ මිතුරන් සමග පෙලගැසුණු එකක් මිස මහ ජනතාවගේ අහිමකයන් නියෝජනය කරනු නො ලබන බවට බොහෝ දෙනෙකු වෝදනා කල අතර වාඩි ලා ගැනීම මොනයම් ම ආකාරයකින් හෝ දිගු කිරීමට එරෙහිව ශිෂ්‍යයන්ගේ පෙලපාලි අවුලුවා ලීය.

යුද මෙහෙයුම් නිල වසයෙන් අවසන් වීමෙන් පසුව ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ එක්සත් ජනපද හමුදා 20,000 පමණ ඉතිරිවනු ඇතැයි ස්ථීගල් ඔන්ලයින් සමග කල සම්මුඛ සාකච්චාවක දී කර්සායි සඳහන් කලේ ය.

ඇගයීම්පත්‍රාවලින් හමුදාවන් “පුහුණු කරන්නන්” ලෙස සේවය කිරීම සඳහා 2014 ඉවත් කර ගැනීමේ අවසන් දිනයෙන් පසුවත් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ ජර්මානු හමුදාවන් ද රැදී සිටිනු ඇතැයි ජර්මානු වාන්සලර් ඇන්ජෙලා මර්කෙල් පසුගිය සිකුරාදා පැවසුවා ය.

වොෂින්ටනය සමග ගිවිසුමක දී ලෝයා ජීර්ගා හි දී හා පසුව බොන් හි දී කර්සායි මතුකල එක් කොන්දේසියක් වූයේ එක්සත් ජනපද විශේෂ හමුදා විසින් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් නිවාසවලට එරෙහිව කෙරෙන “රාත්‍රී වැටලීම්” නතර කල යුතු බව ය. එවන් වැටලීම් නිසා සිවිල් ජනයා විශාල සංඛ්‍යාවක් මරනයට පත් වූ අතර ඇගයීම්පත්‍රාවලින් පුරාම මහ ජන කෝපය අවුලුවා ලී ය.

ප්‍රධාන වසයෙන් ම, විදේශ වාඩිලා ගැනීමට හා ඔහුගේ ම පාලන තන්ත්‍රයට එරෙහි මහ ජන විරුද්ධත්වය අපගමනය කිරීමේ තැනක් ලෙස කර්සායි මෙම ඉල්ලීම ඉදිරිපත් කල නමුත් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ එහි දුෂ්ට උපායන් වෙනස් කිරීමට සුදානම් නැති බව එක්සත් ජනපද හමුදාව පැහැදිලිව පෙන්වුම් කලේ ය.

හෙල්මන්ඩ් හා කන්දහාර් පලාත්වල සිට මේ ආපසු කැඳවන හමුදාවන්ගෙන් එක් බල ඇතියක් පකිස්තාන දේශසීමාව අසල නැගෙනහිර පලාතට යැවීම මගින් සත්කකින් ම ඔවුන් තවත් “තීව්‍ර මෙහෙයුමකට” සුදානම් වන බව, එක්සත් ජනපද හමුදා ප්‍රධානීන් ඇගවුම් කර තිබේ. පකිස්තාන දේශසීමාව හරහා පවතින ඉලක්කයන්ට එරෙහිව එල්ල කෙරෙන නියමුවන් රහිත ගුවන් යානා මිසයිල් ප්‍රහාර තීව්‍ර කිරීම සමග 2012 සහ 2013 පුරාම දැවැන්ත සටන් දිගටම පවතිනු ඇතැයි තක්සේරු කර ඇත. බ්‍රිතාන්‍ය දිනපතා ගාඩියන් පුවත්පතේ වාර්තාවකට අනුව, පකිස්තානය තුළ ඉලක්කයන්ට එරෙහිව ද එක්සත් ජනපද විශේෂ හමුදා වැටලීම් කිරීමට සැලසුම් කර තිබේ.

ඇගයීම්පත්‍රාවලින් සමග එහි නැගෙනහිර දේශසීමාවේ දිගු කොටසක් සම්බන්ධව පවතින ඉරානය, ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ ස්ථිර හමුදා කඳවුරු පවත්වාගෙන යාමේ එක්සත් ජනපද උත්සාහයන්ට සිය දැඩි විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කලේය. “හමුදා කඳවුරු පවත්වාගෙන යාම මගින් 2014 පසුව ද ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ ඔවුන්ගේ හමුදා තබා ගැනීම දීර්ඝ කිරීමට නිශ්චිත බටහිර රටවල් මාන බලන” බව ඉරාන විදේශ ඇමති අලි අක්බාර් සම්මේලනයේ දී පැවසුවේ ය. “අප සලකන්නේ එවන් ප්‍රවිෂ්ටයක් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළ ස්ථාවරත්වය සහ ආරක්ෂාව පවත්වාගෙන යාමේ උත්සාහයන්ට පරස්පර විරෝධී වන බව” යි ඔහු තව දුරටත් කීවේ ය.

ඉරාන න්‍යෂ්ටික වැඩ පිලිවෙල පිලිබඳ වෝදනා මත බටහිර සහ ඉරානය අතර ආතතිය වේගයෙන් තීව්‍ර වී ඇත. ඇගයීම්පත්‍රාවලින් දේශසීමාව අසල දී නියමුවන් රහිත එක්සත් ජනපද ඔත්තු බැලීමේ ගුවන් යානයකට මේ සතියේ ඉරානය වෙඩි තැබූ බව ඉරිදා ටෙහෙරානය වාර්තා කිරීමත් සමග මෙම අන්තරායකාරී ගැටුම ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තුළට ද පැතිරී යාහැකි බව පැහැදිලි විය.

වොෂින්ටනය මගින් පිහිටුවන ලබන ඇගයීම්පත්‍රාවලින් පාලන තන්ත්‍රයකට “අවම වසයෙන් තවත් දශකයක් සඳහා” ආර්ථික හා හමුදා ආධාර අවශ්‍ය වනු ඇතැයි සම්මේලනයට කල ඔහුගේ කතාවේ දී කර්සායි කීවේය. “350,000 ක් පමණ වන ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තබාගත කිරීම සඳහා ඩොලර් බිලියන හයකට වඩා වැය වන තතු තුළ, අවම වසයෙන් අවුරුද්දකට ඩොලර් බිලියන 10ක් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් ආන්ඩුවට අවශ්‍යයි.” ඔහු පැවසුවේ ය.

බටහිර ආර්ථික හා මිලිටරි ආධාර නොකඩවා ගලා ඒමට හිලව් වසයෙන් දුෂ්‍යයන්ට විරුද්ධව සටන් කරන බවත් යහ පාලනය ඇති කරන බවටත් ඇගයීම්පත්‍රාවලින් තන්ත්‍රය විසින් දෙන පොරොන්දුවක් සම්මේලනය අවසානයේ නිකුත් කල නිවේදනයකට ඇතුලත් විය.

“ඇගයීම්පත්‍රාවලින් ආන්ඩුවේ ආයතන සෑම අතකින් ම ඇගයීම්පත්‍රාවලින් මහ ජනතාවගේ සිවිල් හා ආර්ථික උවමනාවන්වලට ඔවුන්ගේ ප්‍රතිචාරය වැඩි කල යුතු අතර ඔවුන්ට ප්‍රධාන සේවාවන් සැපයිය යුතු” බව ලියවිල්ල ප්‍රකාශ කලේ ය. “මෙම සන්දර්භය තුළ, සිවිල් ජනයා ආරක්ෂා කිරීම, නීතියේ පාලනය ශක්තිමත් කිරීම සහ සෑම ආකාරයකම දුෂ්‍යයන්ට විරුද්ධව සටන් කිරීම ප්‍රධාන ප්‍රමුඛත්වයෝ” යයි එය වැඩි දුරටත් සටහන් කලේය.

විශේෂයෙන් ම, කිට්ටු හිතවතුන් සහ ඔහුගේ පවුලේ සාමාජිකයින් කාබුල් බැංකු සෝලිය හා මත් ද්‍රව්‍ය වෙලදාම ඇතුලු කැන දුෂ්‍ය ක්‍රියාවන්වලට සම්බන්ධ, කර්සායිගෙන් ඉදිරිපත් කෙරෙන එවන් පොරොන්දු, ඒවා මුද්‍රනය කරන ලද කඩදාසි තරම් වත් නොවටිනා ඒවා ය.

ඇගයීම්පත්‍රාවලින් වර්තමාන කොන්දේසි සම්බන්ධව වඩාත් අසාරදර්ශී ප්‍රකාශයන්ගෙන් එකක් වූයේ, රට තුළ සිටින එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ හිටපු නිලධාරියෙකු හා යුරෝපා සංගමයේ වර්තමාන නිලධාරියා වන තෝමස් රූටින්ගේ ප්‍රකාශය යි. රූටින් ස්ථීගල් ඔන්ලයින් වෙබ් අඩවියට මෙසේ ප්‍රකාශ කලේ ය. “තරගකාරී සටන්කාමී කන්ඩායම්වල අපාලිත වර්ධනයක් මෙන්ම කාබුල් ආන්ඩුවට වඩා ඔවුන්ගේ පැරණි හමුදා ප්‍රධානීන්ට හිත පක්ෂපාතී සහ විශේෂයෙන්ම, බටහිර හමුදාවන් ඉවත් කර ගැනීමෙන් පසුව ඔවුන්ව රඳවා ගත හැකි කිසිවක් නැති ප්‍රමානය ඉක්මවා ගිය සන්නද්ධ බලවේග අපි දැන් දකින්නෙමු. මෙය සිවිල් යුද්ධය සඳහා වට්ටෝරුවකි.”